

St. Francis of Assisi Parish

Parroquia San Francisco de Asís

We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers



Fr. John Salvas, OFM Cap., Pastor
Bro. Miguel Ramirez, Parochial Associate
Bro. Lombardo D'Auria, OFM Cap.
Alejandro Polanco, Deacon
Angel Hernandez, Deacon
Douglas Christmann, Deacon
Natale Tumminia, Trustee
Jean Garofalo, Trustee
Martha Pelaez, Secretary
Katty Gallardo, Business Manager
Leanne Christmann, Director of Religious Education
Leanne & Doug Christmann, Youth Ministry Coordinators
Denise & Dana Ramirez, Youth Choir Director
Dana Ramirez, Music Ministry Director

Welcome/Registration

Inscripciones para ser Miembros de la Iglesia

You may join at the Church Office. When moving, please notify us of change of address and phone number.
Puede inscribirse a la parroquia en la oficina de la Iglesia. Si se muda, por favor notificar a la iglesia de cambio de dirección y teléfono.

Mass Schedule

Monday — Friday: 8:00 AM, Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 PM (Spanish); Saturday: 8:00 AM, 5:30 PM, 7:00 PM (Spanish), Sunday: 8:00 AM, 9:15 AM (Italian), 10:30 AM, 12:30 PM (Spanish)

Cada último Martes del Mes: Misa en Español a las 7:30PM

Lunes, Miércoles y Jueves Misa en español a las 7:00 PM
Holy Days: Vigil Mass: 7:00 PM (Spanish) 8:00AM, 12:00 Noon, 7:00 PM

Miraculous Medal St. Anthony Novena Tuesdays: 7:00 PM

Grupo de Oración
Martes 7:30PM en la Iglesia. Último Martes de cada mes tenemos Misa en Español a las 7:30 PM.

Reconciliation — Confession
Every Saturday at 4:30 PM or by appointment.

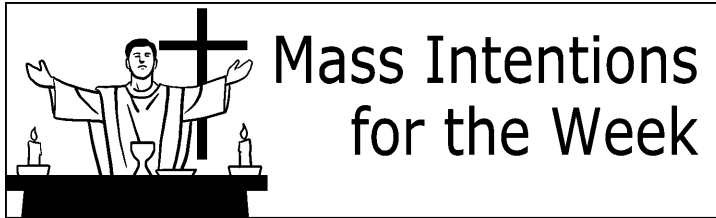
First Friday - Eucharistic Adoration
Beginning with the 8am Mass, lasting all day and ending at 7pm with the Holy Hour Mass. Anyone interested in spending an hour with our Lord—kindly call the office for a time slot.

Baptism/Bautizo
celebrated on the 1st Saturday of every month in English at 11 AM and on the 3rd Saturday in Spanish at 1 PM. For more information please call the Rectory before any social arrangement are made.

Marriage-Matrimonio
Arrangements should be made one year prior to the marriage. Please contact the Church Office before any social arrangements are made.

Sacrament of the Anointing of the Sick
Please notify us when a member of your family is in the hospital or unable to attend Church and wishes to receive the Sacraments. For Emergencies contact the Rectory day or night. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro de su familia está hospitalizado o si quiere recibir comunión.

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601
Monday—Friday: 9:00 AM to 5:00 PM Office closed on weekends
201-343-6243 Fax: 201-343-0854 St.FrancisRCChurch@gmail.com
Religious Education Office 201-488-2614 stfrancisreled@gmail.com
<http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>



Mass Intentions for the Week

© J. S. Paluch Co., Inc.

Sunday	August 28th - Twenty-Second Sunday in Ordinary Time
8:00 AM	+ Josephine Cantelmo by Pat Cantelmo
9:15 AM	+ Francesco & Rosalia Aquila by son and Family
10:30AM	+ Special Intentions
12:30 PM	Por la gente de la Parroquia
4:00 PM	+ Pilipino Mass
Monday	August 29th
8:00 AM	+ Laura Caruso by Lynore & Michael
7:00 PM	+ Benedicta Ortiz by La Familia
Tuesday	August 30th
8:00 AM	+ Leonor Barreto by The Finkelstein Family
7:00 PM	+ Miraculous Medal/St. Anthony Novena
7:30 PM	+ Misa en Español
Wednesday	August 31st
8:00 AM	+ Special Intentions
7:00 PM	+ Por todos los difuntos de nuestra Parroquia
Thursday	September 1st
8:00 AM	+ Salvatore Cacciatore by Ignazio & Maria Cullaro
7:00PM	+ Intenciones Especiales
Friday	September 2nd - 1st Friday/Eucharistic Adoration
8:00 AM	+ Leonor Barreto by Juan y Nelva Velez
7:00 PM	+ Holy Hour Mass
8:00 PM	+ Rosary for Peace
Saturday	September 3rd
8:00 AM	+ Anne Caffaro by James Caffaro
	+ Giovanni & Loreta Villani by Children
5:30 PM	+ Antoinette Fasulo by Children, Joe, Louise, & Tony
7:00 PM	+ Jorge A. Loayza by Yolanda Belalcazar & Family
Sunday	September 4th - 23rd Sunday in Ordinary Time
8:00 AM	+ Special Intentions by Lois Viola
	+ Deceased members of the Puglisi & Nativo Families by Jo Puglisi
9:15 AM	+ Alberto Bosi by Family
	+ Pumilio Grandparents by Family
	+ Dionisio Agostini by Family
10:30 AM	+ Jennie Pumilio Minnella by Family
12:30 PM	+ En Accion de Gracias a San Lazaro by Lady Perez



Dear Parishioners:

“He who humbles himself shall be exalted.” The word of God which was proclaimed today is a lesson in humility. But what is humility? Only those who are really great can afford to be humble. Humility actually stands for truth. There is a story about an actor who wanted a famous photographer-friend to take pictures of him and instinctively assumed the pose of one of the characters of his movies. The photographer had to remind him “I want a picture of you!” That actor had trouble being himself in front of the camera. He was always acting. It is a well-adjusted person who can honestly be himself always and everywhere. Such a person does not need status symbols. He has no need to prove himself, for he is who he is.

So often we think that humility is to think and speak less of ourselves, but true humility is to not think or speak of ourselves at all. It is when we reach the moment that we can say, “It’s not about me. It’s about Jesus.”

I see humility in the parishioner who wants to serve; not to be recognized but rather for the Lord. Jesus often took issue with religious leaders of his day because they did not. He used the word “hypocrite” which comes from the Greek meaning “actor.” He, on the other hand, taught us to do good in secret so that his father who sees all will repay us. I am reminded of the man whom I offered to pay for his service. He said, “Oh no Father, if you pay me God will not.” All the world may be a stage but may we be content to serve the Lord behind the scenes.

Love and Prayers,
Bro. John



Estimados Feligreses:

"El que se humille, será ensalzado." La palabra de Dios que fue proclamada hoy es una lección de humildad. ¿Pero qué es la humildad? Sólo aquellos que son realmente grandes pueden permitirse ser humildes. La humildad significa realmente la verdad. Hay una historia acerca de un actor que quería que un famoso fotógrafo-amigo le sacara fotos, e instintivamente asumió la pose de uno de los personajes de sus películas. El fotógrafo tuvo que recordarle, "¡Quiero una foto de usted!" Ese actor tenía problemas en ser él mismo delante de la cámara. Él siempre estaba desarrollando un papel. Es una persona bien adaptada que pueda representarse a sí mismo honestamente siempre y en todas partes. Tal persona no necesita símbolos de estatus. Él no tiene ninguna necesidad de probarse, porque él es quien es.

Muy a menudo pensamos que la humildad es pensar y hablar menos de nosotros mismos, pero la verdadera humildad es no pensar ni hablar de nosotros mismos en absoluto. Es cuando llega el momento en que podemos decir: "No se trata de mí. Se trata de Jesús."

Veo la humildad en el feligrés que quiere servir; no para ser reconocido, sino para servir al Señor. Jesús a menudo no estaba de acuerdo con los líderes religiosos de su tiempo, porque no lo hicieron. Utilizó la palabra "hipócrita," que viene del griego y significa "actor." Él, por el contrario, nos enseñó a hacer el bien en secreto para que su padre, que lo ve todo, nos pague. Me viene a la memoria el hombre a quien le ofrecí pagar por los servicios que había rendido. Él dijo: "Oh, no Padre, si usted me paga, no me pagará Dios." Es posible que el mundo sea un escenario, pero que seamos felices de servir al Señor detrás de las escenas.

Con mucho amor y bendiciones,
Hno. Juan

WE ARE COLLECTING SCHOOL SUPPLIES *the American Indian Missions in Arizona*

Sponsored by The Secular Franciscans

Dates: the month of August

Items needed: Pencils, pens, crayons, markers, assignment pads, rulers, notebooks, glue sticks, erasers.

Gift cards to Target, Staples or Walmart are much appreciated.

Money donations will help defray cost of postage to mail items.

Please mark any bags dropped off in church or at the Rectory clearly
SECULAR FRANCISCANS.

Contact person: Diane Menditto (dianefndfm@aol.com)

During this Year of Mercy, please take the opportunity to help others.

Thank you for your support!



**ST. FRANCIS OF ASSISI
RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM
REGISTER NOW! INSCRIBASE AHORA!
ALL STUDENTS, RETURNING AND NEW MUST BE
REGISTERED for the 2016-17 year**

The last day to register is Sunday, Sept. 4, 2016
All registrations after this date will be considered late and will be subject to a \$25.00 late fee.

***Note: We will not accept returning or new registrations after Sept. 16, 2016**

CLASSES BEGIN: SUNDAY, SEPTEMBER 18, 2016

CLASSES END: SUNDAY, MAY 21, 2017

*A 2016-17 Calendar and the Parent Handbook will be distributed to all parents at Parent Orientation Meetings.

You are required to attend a meeting on one of these dates/times:
Saturday, August 27, 2016 at 10:00am-12:00 noon OR 2:00-4:00pm
or

Sunday, August 28, 2016 at 10:00am-12:00 noon OR 2:00-4:00pm

TODOS LOS ESTUDIANTES QUE REGRESAN O SON NUEVOS DEBEN INSCRIBIRSE PARA EL AÑO 2016-17

El ultimo día de inscripción será el Domingo, 4 septiembre, 2016

Todas las inscripciones después de esta fecha serán consideradas tarde y será sujeta a una multa de \$25.00

***Nota: No estaremos aceptando inscripciones de estudiantes que regresan o nuevos después del 16 de septiembre, 2016**

CLASES COMIENZAN: DOMINGO, 18 DE SEPTIEMBRE, 2016

CLASES TERMINAN: DOMINGO, 21 DE MAYO, 2017

*Un calendario y un manual para los padres para el 2016-17 serán distribuidos el día de la reunión con todos los padres de familia.

Se requiere su asistencia a una de estas reuniones días/horas:
Sábado, 27 de agosto, 2016 de 10:00am-12:00pm Q 2:00-4:00pm
Q

Domingo 28 de agosto, 2016 de 10:00am-12:00pm Q 2:00-4:00pm

Para mas información acerca de nuestro programa y requisitos, por favor visite nuestra pagina web:

<http://franciscanhackensack.tripod.com/rel-ed.html>

Horario de oficina:

Sab. 9am-12pm; Dom. 11:30am-2pm;

Martes & Jueves 10am-5pm; Miércoles 7:30pm-9pm

Por favor llamar: 201-488-2614

O escribir a nuestro correo electrónico:

stfrancisreled@gmail.com



The **Secular Franciscans** cordially invite you to attend our
21st Annual Brunch
Sunday, September 11, 2016
St. Francis Church Hall
11:30 AM to 2 PM
Guest Speaker: Bro. Doug Soik, OFM Cap.
Tickets \$15.00 per person
Contact: Lucy Stamilla, Iris Campillo or Diane Menditto

MARK YOUR CALENDAR!
Marque su calendario!
St. Francis Parish Dinner
Dance
Fiesta Bailable
Sunday, October 16th 5-9 PM
Fiesta Wood-Ridge
This year we will honor our Parish Ushers
Tickets \$65 adults \$30 children
If you would like to put an ad in our journal, please contact Diane Menditto
(dianefmdfm@aol.com). Ad deadline is September 18th.



LA FAMILIA QUE REZA UNIDA, PERMANECE UNIDA

El Grupo de "LA VIRGEN DE FATIMA" de la parroquia "San Francisco de Asís" continúa visitando los hogares. Si usted desea ser visitada por la Virgen Madre de Dios y Madre nuestra, escuchar la Palabra de Dios, rezar el rosario y cantar cantos, favor de llamar a los teléfonos de: Lola Santos 201-342-0685 o Gladys Cobos 201-580-7450.

GRUPO DE ORACIÓN

Nos reunimos para orar, cantar y alabar a Dios, todos los Martes después de la Novena en la Iglesia.
 Seminario: vida en el espíritu
 Todos los martes a partir del 19 de Julio, 2016

SIN SORPRESAS

Todos los escritores espirituales nos dicen que un punto importante que hay que tener en mente, al tratar de alcanzar la humildad, es no sorprendernos por nuestras faltas y fallos.

UNA GOTITA DE CATECISMO



ENSEÑANZAS DEL SANTO PADRE FRANCISCO SOBRE LA LITURGIA—SANTA MISA

Papa Francisco, Homilía, Santa Misa en la Capilla de la Domus Sanctae Marthae (10 de febrero de 2014)

A misa no se va con el reloj en la mano, como si se debieran contar los minutos o asistir a una representación. Se va para participar en el misterio de Dios. Y esto es válido también para quienes vienen a Santa Marta a la misa celebrada por el Papa, que, dijo en efecto el Pontífice el lunes 10 de febrero, a los fieles presentes en la capilla de su residencia, «no es un paseo turístico. ¡No! Vosotros venís aquí y nos reunimos aquí para entrar en el misterio. Y ésta es la liturgia».

Para explicar el sentido de este encuentro cercano con el misterio, el Papa Francisco recordó que el Señor habló a su pueblo no sólo con palabras. «Los profetas —dijo— referían las palabras del Señor. Los profetas anunciaban. El gran profeta Moisés dio los mandamientos, que son palabra del Señor. Y muchos otros profetas decían al pueblo aquello que quería el Señor». Sin embargo, «el Señor —añadió— habló también de otra manera y de otra forma a su pueblo: con las teofanías. Cuando Él se acerca al pueblo y se hace sentir, hace sentir su presencia precisamente en medio del pueblo». Y recordó, además del episodio propuesto por la primera lectura (1 Re 8, 1-7.9-13), algunos pasajes referidos a otros profetas.

«Sucede lo mismo también en la Iglesia» —explicó el Papa—. El Señor nos habla a través de su Palabra, recogida en el Evangelio y en la Biblia; y a través de la catequesis, de la homilía. No sólo nos habla, sino que también «se hace presente —precisó— en medio de su pueblo, en medio de su Iglesia. Es la presencia del Señor. El Señor que se acerca a su pueblo; se hace presente y comparte con su pueblo un poco de tiempo». Esto es lo que sucede durante la celebración litúrgica que ciertamente «no es un buen acto social —explicó una vez más el obispo de Roma— y no es una reunión de creyentes para rezar juntos. Es otra cosa» porque «en la liturgia eucarística Dios está presente» y, si es posible, se hace presente de un modo aún «más cercano». Su presencia, dijo nuevamente el Papa, «es una presencia real».

Y «cuando hablo de liturgia —puntualizó el Pontífice— me refiero principalmente a la santa misa. Cuando celebramos la misa, no hacemos una representación de la Última Cena». La misa «no es una representación; es otra cosa. Es propiamente la Última Cena; es precisamente vivir otra vez la pasión y la muerte redentora del Señor. Es una teofanía: el Señor se hace presente en el altar para ser ofrecido al Padre para la salvación del mundo».

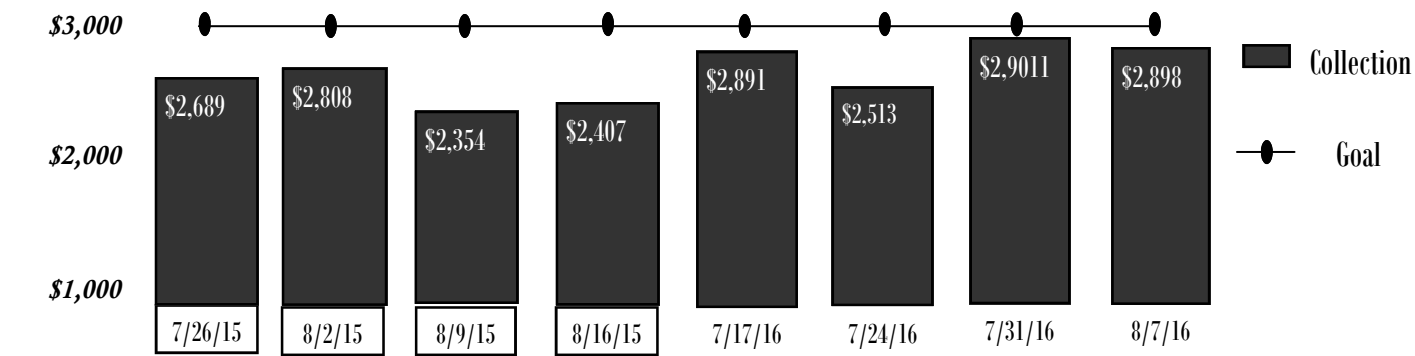
Así, el Papa Francisco volvió a proponer, como lo hace a menudo, un comportamiento común en los fieles: «Nosotros escuchamos o decimos: "pero, yo no puedo ahora, debo ir a misa, debo ir a escuchar misa". La misa no se escucha, se participa. Y se participa en esta teofanía, en este misterio de la presencia del Señor entre nosotros». Es algo distinto de las otras formas de nuestra devoción, precisó nuevamente poniendo el ejemplo del belén viviente «que hacemos en las parroquias en Navidad, o el vía crucis que hacemos en Semana Santa». Éstas, explicó, son representaciones; la Eucaristía es «una conmemoración real, es decir, es una teofanía. Dios se acerca y está con nosotros y nosotros participamos en el misterio de la redención».

El Pontífice se refirió luego a otro comportamiento muy común entre los cristianos: «Cuántas veces —dijo— contamos los minutos... "tengo apenas media hora, tengo que ir a misa..."». Ésta «no es la actitud propia que nos pide la liturgia: la liturgia es tiempo de Dios y espacio de Dios, y nosotros debemos entrar allí, en el tiempo de Dios, en el espacio de Dios y no mirar el reloj. La liturgia es precisamente entrar en el misterio de Dios; dejarnos llevar al misterio y estar en el misterio».

Y, dirigiéndose precisamente a los presentes en la celebración continuó así: «Por ejemplo, yo estoy seguro de que todos vosotros venís aquí para entrar en el misterio. Tal vez, sin embargo, alguno dijo "yo tengo que ir a misa a Santa Marta, porque el itinerario turístico de Roma incluye ir a visitar al Papa a Santa Marta todas las mañanas...". ¡No! Vosotros venís aquí, nosotros nos reunimos aquí, para entrar en el misterio. Y esto es la liturgia, el tiempo de Dios, el espacio de Dios, la nube de Dios que nos envuelve a todos».

Y, llegando ya a la conclusión, el Pontífice invitó a los presentes a «pedir hoy al Señor que nos done a todos este sentido de lo sagrado, este sentido que nos haga comprender que una cosa es rezar en casa, rezar en la iglesia, rezar el rosario, recitar muchas y hermosas oraciones, hacer el vía crucis, leer la Biblia; y otra cosa es la celebración eucarística. En la celebración entramos en el misterio de Dios, en esa senda que nosotros no podemos controlar: sólo Él es el único, Él es la gloria, Él es el poder. Pidamos esta gracia: que el Señor nos enseñe a entrar en el misterio de Dios».

Weekly Collections 2015/2016



OFFERING TO THE LORD

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to StFrancisHack@AOL.com.

PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED MEMBERS OF THE PARISH

MEMORIAL GIFTS THIS WEEK

The **Sanctuary Lamp** will burn for
En Acción de Gracias
Donated by Ernestina Florentino



PLEASE PRAY FOR THE SICK POR FAVOR RECEN POR LOS ENFERMOS

Madeline Mania, Connor Hockedy, Santiago, Claire Mongelli, Ethel Gramuglia, Tom, Lucille Jaeger, Jose y Elsa Luna, Jose Rodriguez, Juan Domingo Rodriguez, Jorge Ivan Castellanos, Lola, Flora Comizzoli, Lola, Pedro V., Dr. Adenike Opaleke, Rosanna Manisera, Angelina Manisera, Shawn Leddy, Dorothy Peplowski, Liliana Cilebi, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafuente, Erika Mercedes Villafuente Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Michelle Davis, Mary Gavilan, Maria Canesa, Ginny Cattaneo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Marie Sortino, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Pat, Louisa, Todd, Hanna, Nora Brunal, Alvin Gomez, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, Jean Tusa Giarratana, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila.



CHRISTMAS CLUB

Today is WEEK #34 You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Mass. Next weekend. REMEMBER THIS IS YOUR GIFT BACK TO YOUR PARISH AT CHRISTMAS.

CALENDAR



Sunday, August 28th	22nd Sunday in Ordinary Time The Second Collection is for the Diocesan Assessment Fund Garage Sale - Church Hall
AFTER 10:30 AM MASS	
Monday, August 29th 7:00 PM	The Passion of St. John the Baptist Misa en Español
Tuesday, August 30th 7:00 PM 7:30 PM	Miraculous Medal/St. Anthony Novena Misa en Español
Wednesday, August 31st 7:00 PM	Misa en Español
Thursday, September 1st 7:00 PM	Misa en Español
Friday, September 2nd 7:00 PM 8:00 PM	1st Friday/Eucharistic Adoration Holy Hour Mass Rosary for Peace
Saturday, September 3rd	St. Gregory the Great

COVER SHEET

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy Gallardo

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 August 28th, 2016

Date of Publication: August 28th, 2016

Number of pages transmitted: 6

SPECIAL INSTRUCTIONS: